

Axis Print Servers

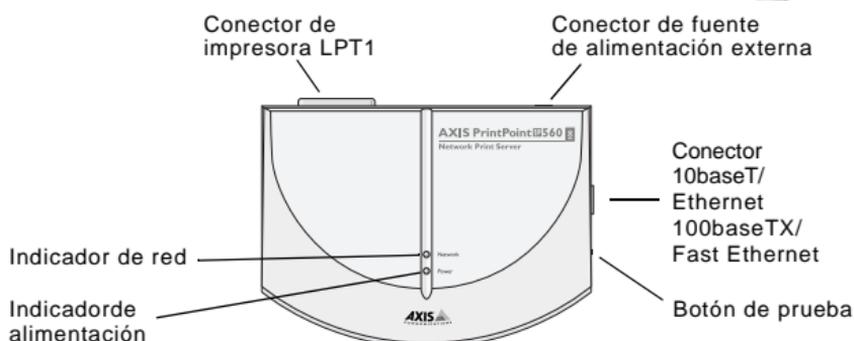
Servidores de impresión multiprotocolo de alto rendimiento para casi todos los entornos de red



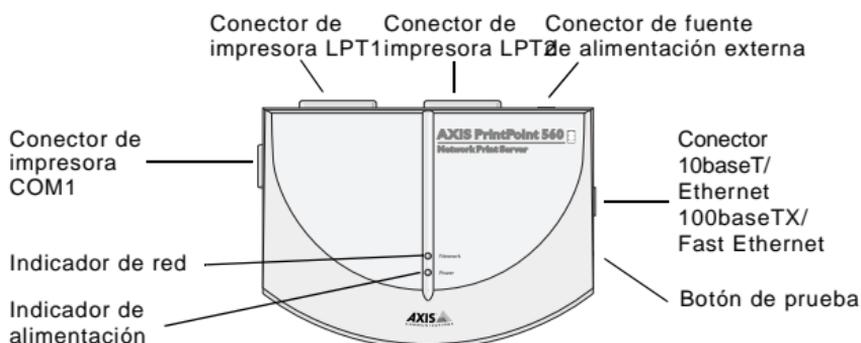
G u í a d e
i n s t a l a c i ó n
r á p i d a

En esta guía se describen los procedimientos básicos de instalación y configuración del AXIS 560/660 - *consulte la nota de la izquierda*. Si necesita instrucciones más detalladas, consulte el Manual del usuario del AXIS 560/660.

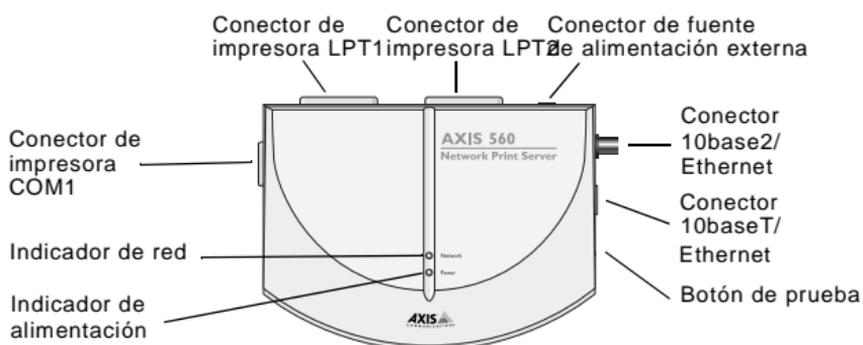
Descripción física



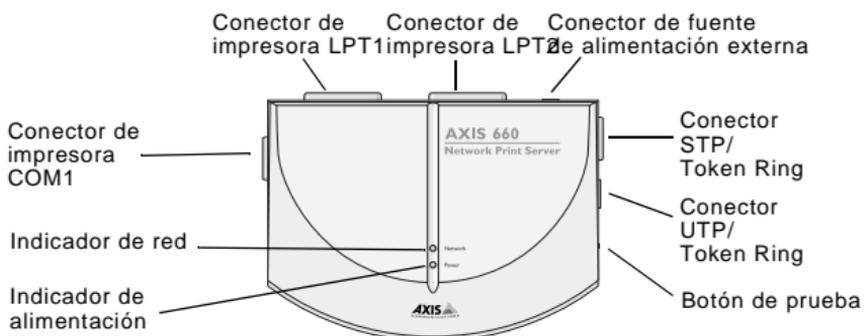
Servidor de impresión de red Fast Ethernet AXIS PrintPoint 1P 560/1



Servidor de impresión de red Fast Ethernet AXIS PrintPoint 560/10



Servidor de impresión de red Ethernet AXIS 560



Servidor de impresión de red Token Ring AXIS 660



Nota importante:

- ❑ A menos que se especifique lo contrario, el término AXIS 560/660 indica colectivamente los servidores de impresión AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100, AXIS 560 y AXIS 660 en este documento. Igualmente, el término AXIS 560 hace referencia a los modelos AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100 y AXIS 560.

Deberá continuar con las siguientes instrucciones, según corresponda al tipo de red. Si va a utilizar el AXIS 560/660 en un entorno multiprotocolo, también deberá consultar las secciones relevantes.

Instalación del hardware

1. Anote el número de serie del AXIS 560/660, colocado en la etiqueta en la parte inferior del servidor de impresión. Necesitará este número durante la configuración.
2. Apague la impresora. Desconecte la fuente de alimentación del AXIS 560/660.
3. Con un cable de impresora estándar, conecte la impresora a uno de los puertos de impresora LPT1, LPT2* o COM1* del AXIS 560/660.
**No se admite en el modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
4. Conecte el AXIS 560/660 a la red mediante un cable para Fast Ethernet, Ethernet o Token Ring, según convenga.
Para información específica sobre el cableado, consulte el manual del usuario.
5. *Sólo para el AXIS 660:* Deslice el interruptor de velocidad a 4 o 16 según corresponda a su red Token Ring.
6. Encienda la impresora. Conecte la fuente de alimentación del AXIS 560/660.
7. Asegúrese de que el indicador de red está parpadeando. Para comprobar las conexiones, presione el botón de prueba para imprimir una página de prueba.

NetWare



Siga las instrucciones que se detallan a continuación para instalar el AXIS 560/660 con el Asistente de instalación NetPilot™, suministrado en el disco AXIS Utilities. AXIS NetPilot™ requiere una plataforma Windows con NetWare o NetBIOS/NetBEUI.

1. Siga las instrucciones de la etiqueta del disco AXIS Utilities para cargar el software AXIS NetPilot™. Una vez cargado el software, pulse dos veces el icono de AXIS NetPilot™.

2. AXIS NetPilot™ buscará en la red los servidores de impresión de red Axis que no están instalados, por tanto, el AXIS 560/660 aparecerá como una nueva unidad Axis. Seleccione el AXIS 560/660 en 'New Axis Units' y luego pulse el icono Install. El Asistente le guiará en el proceso de instalación básica.

Si precisa ayuda para realizar cualquiera de las operaciones, seleccione el icono Help y siga las instrucciones que aparecen en la ventana de ayuda.

Para configurar colas de impresión:

1. Seleccione el servidor de impresión en red que quiera configurar pulsando su icono.
2. Elija Network en el menú Setup.
3. Se abre una ventana nueva donde puede crear colas de impresión, conectar a ellas el AXIS 560/660 y seleccionar el modo Print Server o Remote Printer para cada impresora.

Para configurar los parámetros de funcionamiento avanzados:

1. Seleccione el servidor de impresión en red que quiera configurar pulsando su icono.
2. Elija Properties en el menú Setup.
3. Se abre un conjunto de páginas donde puede configurar el tipo de funcionamiento de los modos Print Server o Remote Printer. También puede activar los tipos de trama que se deben usar.

Con esto termina la configuración y puede cerrar AXIS NetPilot™. Abra una aplicación de Windows (por ejemplo, Microsoft Word) y seleccione Imprimir... para asegurarse de que su impresora es la predeterminada. Haga una prueba de impresión para verificar el funcionamiento del AXIS 560/660.

UNIX



Para este procedimiento de configuración, es necesario disponer de privilegios root en el sistema UNIX o privilegios de administrador en un servidor de Windows NT.

1. Adquiera una dirección de Internet no utilizada de su administrador de red y elija un nombre único para el AXIS 560/660.
2. Añada la dirección IP y el nombre de host del AXIS 560/660 a la tabla de host del sistema incluyendo la línea siguiente al final del archivo `/etc/hosts`: **<dirección de Internet> <nombre de host>**

Ejemplo:

```
192.36.253.96      salesdept
```

3. Actualice las bases de datos de alias (YP/NIS).

4. Ejecute los siguientes comandos para descargar la dirección de Internet y verificar que la comunicación en Internet es correcta:

Servidores de impresión de Ethernet AXIS 560:

```
arp -s <nombre de host> <dirección de nodo>
temp
ping <nombre de host>
```

Ejemplo para Ethernet:

```
arp -s salesdept 00:40:8c:10:00:86 temp
ping salesdept
```

Servidor de impresión de Token Ring AXIS 660:

```
arp -s 802.5 <nombre de host> <dirección de
nodo> temp
ping <nombre de host>
```

Ejemplo para Token Ring:

```
arp -s 802.5 salesdept 00:02:31:48:00:61 temp
ping salesdept
```

5. Registre la entrada en el AXIS 560/660 y cargue el script *axinstall*:

Ejemplo: (las entradas del usuario se indican en negrita)

```
> ftp salesdept
Name (salesdept:thomas): root
Password: pass (no visible)
ftp> get axinstall
ftp> bye
```

6. Ejecute el script:

```
sh axinstall ↵
```

Las instrucciones de la pantalla facilitan la instalación de LPD, FTP o PROS en un sistema UNIX.

Con esto termina la configuración para UNIX.

Notas:

- La dirección de nodo está basada en el número de serie del AXIS 560/660, pero, opcionalmente, puede ser una dirección administrada localmente.
- Como alternativa, puede utilizar los comandos RARP, BOOTP o DHCP para establecer la dirección de Internet. *Para más información, consulte la sección 7 del manual del usuario.*

Macintosh



El AXIS 660 no admite Apple TokenTalk.

Elija Selector en el menú Apple para abrir la ventana Selector. Siga estos pasos para elegir una impresora:

1. Pulse el icono de LaserWriter (o LaserWriter 8.0).
2. Si la red tiene más de una zona, seleccione el nombre de la predeterminada.

3. Elija el nombre de la impresora adecuada. El nombre de la impresora predeterminada aparece como:
AXIS<nnnnnn>_<puerto>, donde <nnnnnn> son los últimos seis dígitos del número de serie y <puerto> es LPT1, LPT2* o COM1*, respectivamente.
**No se admite en el modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
 4. Sólo para el controlador de impresora LaserWriter 8.0:
Seleccione Configurar... y luego Configuración auto. Si la impresora y el servidor permiten la impresión bidireccional, la instalación se efectuará automáticamente. De lo contrario, deberá seleccionar un archivo PPD adecuado para la impresora y luego pulsar OK.
 5. Cierre la ventana. La configuración se ha completado.
- Repita este procedimiento para cada Macintosh que use el AXIS 560.

Windows



Suministrado en el disco AXIS Utilities, AXIS Print Monitor debe utilizarse para la impresión de red desde los entornos Windows 95 y Windows NT. AXIS Print Monitor permite la conexión de los servidores de impresión de red AXIS de la misma manera que los puertos de impresión locales y, una vez instalado, se inicializa automáticamente después del inicio del sistema.

En el disco AXIS Utilities, también se suministra AXIS Print Utility para Windows, una herramienta para la impresión de red desde los entornos Windows para Trabajo en Grupo y Windows 3.1.

Siga las instrucciones en la etiqueta del disco AXIS Utilities para instalar la herramienta de impresión adecuada para su entorno.

Windows 95 y Windows NT

Resulta necesario instalar AXIS Print Monitor en cada estación de trabajo que realice tareas de impresión de igual a igual. Una vez instalado, AXIS Print Monitor permite a los usuarios acceder a todas las impresoras de red, como si estuvieran conectadas directamente a su estación de trabajo.

Impresión de igual a igual

Aunque las instrucciones para el usuario que aparecen en AXIS Print Monitor varían ligeramente según la plataforma que se utilice, Windows 95 o Windows NT, la funcionalidad de las dos variantes es exactamente la misma. Realice el siguiente procedimiento para instalar los puertos de impresora Axis:

1. Para iniciar el Asistente para agregar impresora, seleccione en el menú Inicio, la opción Configuración - Impresoras y pulse dos veces el icono Agregar impresora.
2. Después de pulsar Siguiente> en el primer cuadro de diálogo, el Asistente le indicará que seleccione entre Impresora local/Mi PC (Windows 95/ NT) e Impresora de red. Seleccione Impresora local/Mi PC.

3. De la lista de modelos y fabricantes que aparece en la pantalla, elija un controlador de impresión adecuado para la impresora. Pulse Siguiente>.
4. Seleccione el puerto del AXIS 560/660 que va a instalar. Los puertos aparecen como <nombre>.LP1, <nombre>.LP2* y <nombre>.CM1*, donde <nombre> es AX seguido de los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 560/660. Por ejemplo: AX560B35.
**No se admite en el modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
5. Pulse el botón Configurar puerto y elija cuándo se van a mostrar los mensajes desplegados del cuadro de diálogo Configurar puertos de impresora AXIS. Active las casillas apropiadas y luego pulse Siguiente>.
6. Introduzca un nombre apropiado para la impresora y pulse Siguiente>
7. Elija si desea imprimir una página de prueba y luego pulse Finalizar.

Impresión de cliente-servidor:

AXIS Print Monitor no se necesita en las plataformas de cliente para la impresión en el modo cliente-servidor.

Windows 3.1 y Windows para Trabajo en Grupo

Todos los usuarios de Windows 3.1 y Windows para Trabajo en Grupo que necesiten acceder a una impresora de red en el modo de igual a igual, deberán instalar AXIS Print Utility para Windows en sus estaciones de trabajo.

Impresión de cliente-servidor:

Este método de impresión resulta apropiado para redes más grandes y requiere sólo que un usuario instale el software AXIS Print Utility para Windows en su estación de trabajo. El procedimiento de configuración se describe a continuación:

1. Instale AXIS Print Utility para Windows en el servidor de archivos.
2. Configure el AXIS 560/660 desde el servidor de archivos como se indica en la sección de impresión de igual a igual, pero marque la casilla Compartir para la impresora.

Ahora todos los clientes de Windows pueden usar las impresoras compartidas sin tener que instalar AXIS Print Utility en los clientes.

Nota importante:

- La configuración del servidor descrita anteriormente sólo puede realizarse en una estación de trabajo Windows para Trabajo en Grupo.

Impresión de igual a igual:

Este método de impresión no requiere un servidor de archivos y se recomienda para estaciones de trabajo más pequeñas. Siga estos pasos para instalar el AXIS 560/660 para la impresión de igual a igual en una estación de trabajo Windows para Trabajo en Grupo o Windows 3.1:

1. Pulse dos veces el icono de AXIS Print Utility.
2. En el menú Port, elija Add.
3. En la lista Puerto NPS, seleccione el puerto del AXIS 560/660 que va a instalar.
Los puertos aparecen como <nombre>.LP1, <nombre>.LP2* y <nombre>.CM1*, donde <nombre> es AX seguido de los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 560/660. Por ejemplo: AX560B35.LP1
Tenga en cuenta que este nombre alfanumérico se sustituye por cualquier otro nombre nuevo asignado al AXIS 560/660 cuando se utilizó AXIS NetPilot™. **No se admite en el modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
4. Acepte o cambie el nombre de puerto de Windows sugerido y escriba sus comentarios en el campo Description. Anote el nombre de puerto de Windows, ya que lo necesitará más adelante. Pulse OK para instalar el puerto de Windows.
5. En el menú Port, elija Connect para acceder al cuadro de diálogo Impresoras de Windows.
6. Seleccione un controlador de impresora en la lista Impresoras instaladas o pulse Agregar>> para instalar un controlador nuevo. Pulse Conectar...
7. Seleccione el nombre de puerto de Windows del paso 4, que deberá aparecer en la parte inferior de la lista Puertos.
8. Pulse Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Conectar y Cerrar para cerrar Impresoras.

Ya ha terminado la configuración y puede imprimir con el AXIS 560/660.

Notas importantes:

- Para redirigir un puerto de impresora local a un dispositivo de red, Windows 3.1 requiere la instalación de software de soporte de red, como LAN Server o LAN Manager Workstation.
- AXIS Print Utility para Windows debe estar ejecutándose cuando imprima con el AXIS 560/660. Le recomendamos encarecidamente que copie el icono de AXIS Print Utility a la carpeta Inicio.

Cientes de Windows que utilizan LANtastic

El AXIS 560/660 también puede utilizarse desde cualquier cliente de Windows para la impresión de red en entornos de LANtastic. Su elección de software de utilidad de Axis deberá basarse en el tipo de cliente de Windows empleado. Para ello, basta con consultar la sección de Windows apropiada para el cliente, mostrada anteriormente. Asegúrese de que en el cliente de LANtastic se está ejecutando NetBIOS/NetBEUI.

OS/2



Primero, asegúrese de que el protocolo NetBEUI está activo. Si es necesario, utilice MPTS/LAPS (LAN Server) o SETUP (LAN Manager) para activarlo.

Cargue AXIS Print Utility para OS/2 e instale el AXIS 560/660:

1. Introduzca el disco AXIS Print Utilities for OS/2 en la unidad y abra una ventana de OS/2. Ejecute el programa **install.exe**.
2. Mientras se ejecuta AXIS Print Utility, pulse Install para instalar el AXIS 560/660. Los puertos aparecen como <nombre>.LP1, <nombre>.LP2* y <nombre>.CM1*, donde <nombre> es AX seguido de los seis últimos dígitos del número de serie del AXIS 560/660. Por ejemplo: AX560B35.LP1 Tenga en cuenta que este nombre alfanumérico se sustituye por cualquier otro nombre nuevo asignado al AXIS 560/660 cuando se utilizó AXIS NetPilot™.
- *No se admite en el modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
3. Seleccione los puertos que desea instalar y pulse Install.

Repita este procedimiento con cada servidor que utilice el AXIS 560/660.

Cree una cola de impresión (OS/2 versión 1.x):

1. Pulse dos veces el icono Administrador de impresión, elija Configuración y pulse Impresoras...
2. Pulse Añadir para crear una nueva definición de impresora y escriba el nombre que desee en el campo Nombre.
3. Seleccione \PIPE\<nombre>.LP1 o \PIPE\<nombre>.LP2 en la lista Dispositivo y elija un controlador de impresora adecuado.
4. Pulse Añadir y OK para confirmar la definición de impresora.
5. Pulse Configurar y seleccione Colas...
6. Pulse Añadir para crear una cola de impresión. Escriba un nombre en el campo Nombre.
7. Pulse Añadir y OK para confirmar la definición de cola.

Cree una cola de impresión (OS/2 versión 2.x y posteriores):

1. Pulse dos veces la carpeta Plantillas y arrastre el icono Impresora fuera de la ventana (o una carpeta) mientras mantiene presionado el botón derecho del ratón.
2. Escriba el nombre que desee en el campo Nombre.

3. Seleccione \PIPE\- 4. Pulse OK para confirmar la definición de impresora.

Compartición de cola de impresión:

Abra una ventana de OS/2 y ejecute este comando:

NET SHARE nombre_de_cola /PRINT, donde nombre_de_cola es el nombre de la cola que va a crear.

Nota importante:

- AXIS Print Utility para OS/2 debe estar ejecutándose cuando imprima con el AXIS 560/660. Le recomendamos encarecidamente que copie el icono de AXIS Print Utility a la carpeta Inicio.

Administración del Web



Una vez definidos la dirección de Internet y el nombre de host del AXIS 560/660, como se describe en la sección de UNIX de este documento, puede acceder al AXIS 560/660 desde cualquier navegador Web estándar. Para ello, basta con introducir la dirección de Internet del AXIS 560/660 como URL en el navegador, de la forma descrita a continuación:

`http://192.36.253.96 o`

`http://salesdept`

La página WWW del AXIS 560/660 aparecerá ahora en el navegador, donde están disponibles los vínculos a los servicios de ayuda, contabilidad, estado, administración y configuración del AXIS 560/660.

Guía de instalación rápida del AXIS 560/660

Nº de pieza: 14903

Revisión: 2.3, Fecha: Julio de 1997

Copyright © Axis Communications AB, 1995-1997

China (oficina de Beijing)

Axis Communications Ltd. Oficina de Beijing

Teléfono: +86 - 10 6510 2705/6/7/8, Fax: +86 - 10 6510 2703

Correo electrónico: axisbj@public3.bta.net.cn

China (oficina de Shanghai)

Axis Communications Ltd. Oficina de Shanghai

Teléfono: +86 - 21 6445 4522, Fax: +86 - 21 6445 4757

Correo electrónico: axissh@npc.haplink.co.cn

Inglaterra

Axis Communications (UK) Ltd

Teléfono: +44 1753 714310, Fax: +44 1753 540990

Correo electrónico: info.uk@axis.com

Francia

Axis Communications SA

Teléfono: +33 1 49 69 15 50, Fax: +33 1 49 69 15 59

Correo electrónico: info@fr.axis.com

Hong Kong

Axis Communications Ltd

Teléfono: +852 2836 0813, Fax: +852 2573 5935

Correo electrónico: info@axis.com.hk

Japón

Axis Communications K.K.

Teléfono: +81 3 3663 8801, Fax: +81 3 3663 8802

Correo electrónico: info@axiscom.co.jp, URL:

<http://www.axiscom.co.jp/>

Singapur

Axis Communications Pte Ltd

Teléfono: +65 250 8077, Fax: +65 352 1655

Correo electrónico: info@axis.com.sg

Suecia

Axis Communications AB

Teléfono: +46 46 270 18 00, Fax: +46 46 13 61 30

Correo electrónico: info@axis.com, URL: <http://www.axis.com/>

EE.UU.

Axis Communications Inc.

Teléfono: 1-800-444-AXIS, (617) 938-1188

Fax: (617) 938-6161

Correo electrónico: info@axisinc.com, URL:

<http://www.axisinc.com/>

